

中国国家博物馆 展 览 简 讯

EXHIBITION NEWS

2022

11

中国国家博物馆

National Museum of China

中国国家博物馆是代表国家收藏、研究、展示、阐释能够充分反 映中华优秀传统文化、革命文化和社会主义先进文化代表性物证的最 高机构,是国家最高历史文化艺术殿堂和文化客厅。

国博前身可追溯至 1912 年成立的国立历史博物馆筹备处,至今已走过一百多年的光辉历程,积淀了深厚的历史文化底蕴。2011 年新馆建成开放,建筑面积近 20 万平方米,是世界上单体建筑面积最大的博物馆。48 个展厅展出的三大基本陈列、近十个专题展览全面系统完整展现中华优秀传统文化、革命文化和社会主义先进文化;配合每年数十个临时展览,中国国家博物馆每年吸引着近千万国内外观众前来参观,使它成为世界上最受欢迎的博物馆之一。

来国博,看中国。你看见的,是历史之中国、发展之中国、开放 之中国、未来之中国!

The National Museum of China (NMC) is China's foremost institution that collects, researches, displays and interprets representative material evidence that fully reflects China's outstanding traditional culture, revolutionary culture and advanced socialist culture. It is the supreme palace of Chinese history, culture and art and the "cultural lounge" of China.

The history of the NMC can be traced to the Preparatory Office of the National Museum of History founded in 1912. It has over 100 years of glorious history and accumulated profound historical and cultural deposits. The renovation and expansion of the NMC was completed in March 2011. It is now the largest single building museum in the world, with a floor area of nearly 200,000 square meters. Three permanent exhibitions and around ten special exhibitions are held in 48 galleries, making the NMC a top museum that provides a comprehensive showcase of China's outstanding traditional culture, revolutionary culture and advanced socialist culture. It also holds dozens of temporary exhibitions throughout the year, attracting nearly 10 million domestic and international visitors annually and making it one of the most popular museums in the world.

Come and visit the National Museum of China! Discover China's history, progress, openness and future!















新展推荐

NEW EXHIBITIONS



新展推荐

NEW EXHIBITIONS



盛世修典

——"中国历代绘画大系"成果展

Compilation of Classics in the Flourishing Age: The Exhibition of Achievements in Compiling A Comprehensive Collection of Ancient Chinese Paintings

地点:南6-9展厅、南侧三层环廊和平台

Venue: Galleries S6-S9, South Side of the platform on 3rd

floor and public area of the corridor



和合共生

——故宫·国博藏文物联展

Harmonious Co-existence: Joint Exhibition of Collections from the Palace Museum and the National Museum of China

地点:南 3-4 展厅 Venue: Galleries S3-S4

▶ 重点展品推荐: 玉神人踏兽像、霁青釉金彩海晏河清尊



"江山壮丽 人民豪迈"

一湖南省主题书法展

Profound Accumulation, Far-reaching Influence: Archaeological Achievements of the National Museum of China

地点:南1展厅 Venue:Gallery S1



片羽重辉

——国家博物馆文保成果展

Reconstructing Elegance: National Museum of China's Achievements in Cultural Heritage Conservation

地点:北2展厅 Venue:Gallery N2

▶ 重点展品推荐:四羊方尊(复制品)、白地黑花龙凤纹大罐



积厚流广

—国家博物馆考古成果展

Profound Accumulation, Far-reaching Influence: Archaeological Achievements of the National Museum of China

地点:北9展厅 Venue:Gallery N9

▶ 重点展品推荐:秦子鎛、宋代青白瓷瓜棱式执壶



薪火赓续

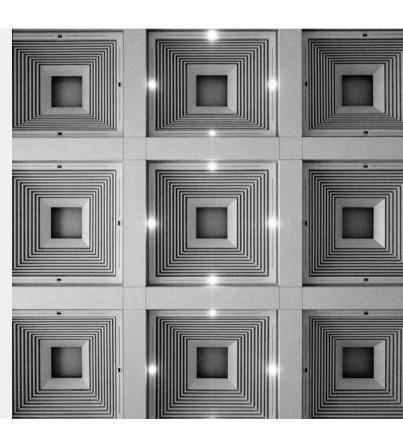
---罗伯昭捐赠展

Passing the Torch: Donations from Luo Bozhao

地点:北10展厅 Venue:Gallery N10

▶ 重点展品推荐:川陕省苏维埃政府工农银行红军布币

即将开展 UPCOMING EXHIBITIONS



智慧之光——中医药文化展

地点:北3、北4展厅 Venue:Galleries N3-N4





正在展出 CURRENT EXHIBITIONS





盛世修典——"中国历代绘画大系"成果展

Compilation of Classics in the Flourishing Age: The Exhibition of Achievements in Compiling *A Comprehensive Collection of Ancient Chinese Paintings*

展期: 2022年9月29日开展

地点:南6-9展厅、南侧三层环廊和平台

Date: Opening on September 29, 2022 Venue: Galleries S6-S9, South Side of the platform on 3rd floor and public area of the corridor

中国历代绘画是中华优秀传统文化的瑰宝。"中国历代绘画大系" 共收录海内外 263 家文博机构的中国绘画藏品 12405 件(套),包括《先秦汉唐画全集》《宋画全集》等,共计 60 卷 226 册。这是迄今为止同类出版物中精品佳作收录最全、出版规模最大的中国绘画图像文献。本次展览由中共中央宣传部、国家新闻出版署和中共浙江省委、浙江省人民政府共同主办,包含"薪火相传代代守护""千古丹青寰宇共宝"和"创新转化无界之境"三大板块,以多元展示手法呈现"中国历代绘画大系"所反映的中国古代绘画的宏富成就,是国内藏品与流散在世界各地的中国绘画"国宝"的一次集合汇聚,更是中国美术发展历程的生动写照。

As treasures of fine traditional Chinese culture, ancient Chinese paintings are important carriers of the cultural confidence of the Chinese nation. A Comprehensive Collection of Ancient Chinese Paintings includes a total of 12,405 Chinese paintings (sets) from 263 museums and other cultural institutions at home and abroad, covering most of the extant national treasures. A total number of 226 books under 60 volumes have been compiled and published, including A Collection of Pre-Qin to Tang Dynasties Paintings, A Collection of Song Dynasty Paintings, etc. It is the publication with the world's most complete and most extensive collections of illustrated Chinese paintings to date. The printing proofs of more than 1,700 masterpieces from past dynasties exhibited in three sections not only represent a "reunion" of national treasures at home and scattered worldwide, but also a vivid reflection of the development of Chinese art.







和合共生——故宫·国博藏文物联展

Harmonious Co-existence: Joint Exhibition of Collections from the Palace Museum and the National Museum of China

展期: 2022年9月28日开展

Date: Opening on September 28,2022

中华文明源远流长、博大精深,蕴涵天人合一的宇宙观、协和万邦的天下观、和而不同的社会观、人心和善的道德观。对和平、和睦、和谐理念的追求与传承,融汇进奔涌不息的民族血液中,镌刻于家国万代的文化基因里,奠定了中华文明绵延不绝的精神基础。"和"与"合"贯穿中华历史时空,是中华文明的智慧结晶。《周易注疏》载庄氏云:"天地絪缊,和合二气,共生万物。""和""和"与共,"和""合"相生,汇聚成九万里神州惠风和畅,五千年文明礼乐和平。本展览依托故宫博物院和中国国家博物馆的丰厚典藏,通过"天地同和""万邦协和""宜民安和""乐在人和"四个贯穿一体的单元,探寻中国"和合"文化的历史渊源,展示中华民族"尚和合、求大同"的发展脉络,弘扬中华文明的当代价值和世界意义。

Harmony is deeply embedded in Chinese culture. Throughout China's ancient, inclusive civilization, the cosmological principle of harmony between humanity and heaven, the worldview of seeking harmony among all nations, and the social ideal of harmony without uniformity have been a constant feature, and every ethical value has been consistently reinforced by harmonious and benevolent minds. The values of peace, concord, and harmony were etched in the Chinese cultural genes and passed down through the ages and throughout the lands, forming the intangible foundation of China's uninterrupted civilization. The current exhibition is organized in four sections and features more than 308 precious artifacts from the collections of the two museums, including ancient Chinese bronzes, gold and silver, porcelain, jades, furniture, paintings, calligraphic works, and books. Highlighting the philosophy of Harmonious Co-existence, which is deeply rooted in Chinese history, it elaborates on the ideas embedded in Chinese civilization of benevolence, people-centered orientation, good faith, justice, harmony, and unity in diversity, as well as their materialization.







地点: 南 3-4 展厅

Venue: Galleries S3-S4



"江山壮丽 人民豪迈"——湖南省主题书法展

"Magnificent Country, Heroic People": Hunan Province Theme Calligraphy Exhibition

展期: 2022年9月3日开展

Date: Opening on September 3, 2022

"江山壮丽 人民豪迈"——湖南省主题书法展,由中共湖南省委宣传部、湖南省文学艺术界联合会共同主办,湖南省书法家协会承办。展览紧扣"江山"和"人民"的内在关系,以丰富的书法艺术形式,集中表现了习近平总书记对祖国、对江山、对人民的深厚情感,着力书写了中国历史上和中共党史上歌颂祖国和人民的著名篇章,充分反映了党的十八大以来这十年湖南省的历史性成就、历史性变革以及人民群众的美好生活和精神风貌。展览分为"江山就是人民""江山如此多娇""挥毫当得江山助"三个篇章,参展作品共59件,以楷书、行书、隶书为主,兼及少部分草书、篆书,参与创作的人员涵盖湖南省内外当代书法家。

"Magnificent Country, Heroic People" Hunan Province Theme Calligraphy Exhibition, co-sponsored by the Propaganda Department of the Hunan Provincial Committee of the Communist Party of China, Hunan Federation of Literary and Art Circles, and undertaken by the Hunan Provincial Calligraphers Association. The exhibition is closely related to the internal relationship between "the country" and "the people", and in the form of rich calligraphy art. It concentratedly expresses General Secretary Xi Jinping's deep feelings for the motherland, the landscape and the people, and focuses on writing the famous chapters in praise of the motherland and the people in the history of China and the history of the Communist Party of China. It fully reflects the historic achievements and changes of Hunan Province in the past ten years since the 18th National Congress of the Communist Party of China, as well as the beautiful life and spiritual outlook of the people. The exhibition is divided into three chapters: "The nation is composed of people" "Our motherland is so rich in beauty" and "Swipe our brush with the support of the landscape". There are 59 works are exhibited, mainly in regular script, running script and official script, and a small amount of cursive script and seal script. The personnel involved in the creation of contemporary calligraphers from inside and outside Hunan Province.







地点:南1展厅 Venue:Gallery S1



片羽重辉——国家博物馆文保成果展

Reconstructing Elegance: National Museum of China's Achievements in Cultural Heritage Conservation

展期: 2022 年 8 月 10 日开展 Date: Opening on August 10, 2022

中国国家博物馆文物数量庞大,类型多样。这里不仅有精美绝伦的古代文物,也有反映中华民族自强不息、奋勇前进的近现代文物,文物保护任务复杂而艰巨。新中国成立以来,历经 70 余年的发展,国家博物馆不断加大文物保护投入力度,在提高保护水平的同时,注重传统工艺与现代科技的有机结合。目前,国家博物馆文保院已成为集文物检测、研究、保护、修复和复制于一体的现代化文物保护机构。本次展览分为"业界先声""巧技天工""斐然成章""敏行致远""观往知来"五个部分,系统梳理了国家博物馆一百余年来在文物保护方面付出的努力和取得的成果,展示了文保理念与技术的发展与进步,体现了不同时期的特点与突出成就。

The huge volume and rich diversity of NMC's collections impose big challenges to the cultural heritage conservation workers, as the NMC's collections include both ancient cultural relics and contemporary cultural artifacts that bespeak Chinese people's unremitting courage and growth in the past century. Now with more than 70 years of development since the founding of the People's Republic of China, NMC continues to invest in preservation of cultural relics, with a focus on the integration of traditional craftmanship and modern technologies. With the five sections of "Pioneering Work," "Exquisite Craftmanship," "Outstanding Achievements," "Aiming Far with Devotion," and "Future Lies in the Past," the current exhibition not only showcases the progressive development of the conservation concepts and technologies, but also presents the contributions made by the National Museum of China in the field of cultural heritage preservation in the past 110 years.







地点:北2展厅

Venue: Gallery N2

大盂鼎复制品 四羊方尊复制品 白地黑花龙风纹大罐



积厚流广——国家博物馆考古成果展

Profound Accumulation, Far-reaching Influence: Archaeological Achievements of the National Museum of China

展期: 2022 年 7 月 2 日开展 Date: Opening on July 2, 2022

今年是中国国家博物馆创建 110 周年,国博考古已走过百余年春秋。百余年来,国博考古跟随时代脉动,勇于自我调整,不断开拓进取,成果丰硕喜人,努力从陆地、海洋和空间不同维度探索中华文明的发展脉络。中国国家博物馆几代考古人筚路蓝缕,形成了求真务实,开拓奋进的优良学术传统。本次展览旨在展示国家博物馆百余年在考古工作中取得的重要成就,让国家博物馆发展积累的考古成果与人民大众共享,努力使考古学学科全面走向社会公众。从而更好地讲述源远流长和辉煌灿烂的中国故事,为中华大地注人更为强大的自信心。

This year marks the 110th anniversary of the National Museum of China (NMC). Throughout its history is the museum's centenary-long archaeological practice. Over the past century, the NMC has followed the pulse of the times, courageously repositioning and forging ahead with outstanding results. With such efforts, on land, in the sea and from other spaces, the NMC tried to find the physical evidences that reflect the splendors of Chinese history and culture and to explore the developments of Chinese civilization. On a new journey toward building a modern socialist China, the NMC archaeologists bear in mind President Xi's instructions, have a stronger sense of mission and responsibility for history, carry forward the fine traditions of rigorous pragmatism, hard work and dedication, continue to explore the unknown and reveal the origins.



秦子餺 春秋早期・秦





地点: 北9展厅

Venue: Gallery N9



薪火赓续——罗伯昭捐赠展

Passing the Torch: Donations from Luo Bozhao

展期: 2022 年 6 月 29 日开展 Date: Opening on June 29, 2022

罗伯昭,曾名文炯,号沐园,四川巴县人(今重庆市巴南区),是我国近现代著名钱币学家、钱币收藏家,与方若、张叔驯并称"近代泉家三杰",有"北方南张巴蜀罗"之美誉。值此创建 110 周年之际,为纪念罗伯昭将"全部藏泉,公诸邦国"的爱国义举,中国国家博物馆策划了此次罗伯昭捐赠展览,通过"泉坛巨擘沐园寄怀""爱国义举 垂范后世""不负重托 笃行致远"三个单元,系统展示罗伯昭的重要泉币收藏和学术研究工作,展示中国国家博物馆在钱币文物征集、收藏、保护、研究、展示等方面取得的重要成果,既彰显和铭记一代名家的人生追求和家国情怀,也展示和见证中国国家博物馆从筚路蓝缕到走向辉煌的历史脉搏。

Luo Bozhao (1899–1976), also known as Wenjiong and Muyuan. He was a prominent Chinese numismatist and coin collector for the modern era. Along with Fang Ruo in the north and Zhang Shuxun in the south, Luo was one of the "Three Giants of Coin Collecting in China's Modern History." On the 110th anniversary of the founding of the National Museum of China, this special exhibition has been organized so as to commemorate Luo Bozhao's patriotic act of "donating an entire coin collection to the nation." Narrated in three sections, the exhibition systematically showcases Luo's important coin collection and academic research, and demonstrates the achievements of the National Museum of China in the acquisition, collecting, preserving, researching, and displaying of numismatic artifacts.





四川省造"光绪元宝"铜元 试铸样币(当三十)



中华民国"开国纪念币" 银币金样



川陝省苏维埃政府 工农银行红军布币

地点:北10展厅 Venue:Gallery N10







百年巨变——雕塑作品展

The Greatest Changes in the Past 100 Years: The Sculpture Artworks Exhibition

展期: 2021年6月10日开展 Date: Opening on June 10, 2021 地点: 北三层平台 Venue: North Side of the Platform on Floor 3

人民物质生活、精神文明水平的提高是社会进步的主要标志。从 1921 年到 2021 年,中国社会发生了翻天覆地的巨大变化,人民群众的生活水平和精神面貌也发生了翻天覆地的巨大变化。诞生于民族危亡之际的中国共产党,义无反顾地肩负起实现为中国人民谋幸福、为中华民族谋复兴的初心和使命,领导中国人民披荆斩棘、砥砺前行,取得了举世瞩目的辉煌成就,中国人民迎来了从衣不蔽体、食不果腹到富裕快乐、全面小康的伟大飞跃。展览分为"苦难岁月""美好生活"两部分,深刻揭示只有中国共产党才能肩负起争取民族独立、人民解放和实现国家富强、人民幸福的历史使命,只有中国共产党才能领导中国人民站起来、富起来、强起来,使中华民族走上实现伟大复兴的壮阔道路。

From 1921 to 2021, Chinese society has undergone tremendous changes, and so have the living standards and spiritual outlook of the people. The Communist Party of China (CPC), born at a time of national peril, righteously took up its founding mission of seeking the happiness of the people and the rejuvenation of the nation, and led the Chinese people to overcome obstacles and forge ahead, making glorious achievements that have attracted worldwide attention. The Chinese people have made a great leap from being poorly clothed and fed to being happy and prosperous. The exhibition is divided into two sections, "Years of Suffering" and "A Better Life." The sculptures depict the miserable fate of the people who suffered so much in the China of old, and vividly portray the happy life of the people who share the prosperity of the new era, revealing that only the CPC can take up the historic mission of fighting for national independence and people's liberation, and bringing prosperity to the country and happiness to the people. Only the CPC can lead the Chinese people to stand up, become rich and strong, and set the Chinese nation on a magnificent path toward rejuvenation.





人格的力量——中国共产党人的家国情怀

Strength of Character: Devotion to Home and Country from Members of the Communist Party of China

展期: 2022年6月8日开展 Date: Opening on June 8, 2022

展览从家国情怀这一角度,精心鉴选馆藏各个历史时期中国共产党人饱含对家人、对国家热爱之情的遗书、手稿、家信等珍贵文献以及各类实物 170 余件,通过"革命理想高于天""繁霜尽是心头血""奉献如歌家园梦""家是最小国,国是千万家"四个单元,生动展现共产党人为了人民、国家、民族,为了理想信念,虽然内心有对家人、亲友的不舍,仍然坚定信仰、坚守初心、担当使命的心路历程与人格魅力,充分展示共产党人不畏艰险、不惧牺牲、不懈奋斗、不负人民的家国情怀,热情讴歌新时代中国共产党人为实现中华民族伟大复兴中国梦拼搏奉献的壮烈情怀。

For this exhibition on the theme of "devotion to home and country", the museum has carefully selected over 170 precious documents and objects that showcase the commitment of CPC members to their families and their country, including final letters, manuscripts and personal letters. Through four sections, the exhibition vividly portrays CPC members in pursuit of their ideals on behalf of the Chinese nation and its people, their unwavering faith in their original aspirations and mission, despite their reluctance to part from their families and friends; their courage in the face of obstacles and self-sacrifice, and persistence in their struggles and pursuits on behalf of the people. This exhibition extols the passion, devotion and sacrifice shown by members of the CPC in their relentless pursuit of the Chinese Dream of great national rejuvenation in the new era.



李大钊的狱中自述

陈毅安写给未婚妻李志强的第一封信





地点:北8展厅 Venue:Gallery N8

王继才、王仕花夫妇在开山岛守岛时升起的国旗



饺子、点心

中国古代饮食文化展 Ancient Chinese Food Culture

展期: 2021年12月28日开展 Date: Opening on December 28, 2021

饮食不仅是人类赖以生存的物质条件,也是社会发展进步的重要标志。饮食文化是中华传统文化的重要组成部分,从茹毛饮血到欢煮熟食,从大羹玄酒到佳肴美馔,中国古人的餐桌见证了上万年的饮食革命和文化流变。吃饭——不仅是为了果腹与生存,更成为一种生活方式的集中表达,调羹弄膳之间,处处流露着生活智慧和生命尊严。本次展览共分为五个单元,展出精选文物 240 余件(套),从食材、器具、技艺、礼仪等不同角度出发,全面呈现中国古代饮食文化的历史变迁,真实刻画古代劳动人民充满烟火气息的日常生活,深刻表达中华民族对丰衣足食的美好生活的憧憬和信心。

地点: 北 11 展厅

Venue: Gallery N11

Food is not only a basic need of human beings but also a manifestation of social development. Chinese food culture, as an important part of the country's fine tradition, dates back to the primitive society. From raw food to cooked food, from bland dishes to exquisite offerings, the Chinese nation has created a rich and colorful food history over ten thousand years. For many Chinese people, eating is more than satisfying hunger and surviving, but also an embodiment of life styles. The wisdom of daily life and the dignity as a human being are fully expressed through Chinese cuisine preparation. This exhibition is divided into five parts, more than 240 pieces (sets) of selected objects are exhibited to present the evolution of ancient Chinese food culture from different perspectives, such as ingredients, utensils, techniques, etiquettes, etc. It is also a vivid display of the daily life of the ancient Chinese people, profoundly reflecting the aspiration and confidence of the Chinese nation for a better life with ample food and clothing.





精神史诗 时代光芒——美术作品展

Spiritual Epic and Light of the Times: An Exhibition of Fine Arts

展期: 2021 年 6 月 23 日开展 Date: Opening on June 23, 2021

人无精神则不立,国无精神则不强。精神是一个民族赖以长久生存的灵魂,唯有精神上达到一定的高度,这个民族才能在历史的洪流中屹立不倒、奋勇向前。一百年来,中国共产党构建起中国共产党人的精神谱系,锤炼出鲜明的政治品格。本次展览以绘画和雕塑作品为媒介,以艺术的形式生动形象地展现革命先辈筚路蓝缕、浴血奋战、不屈不挠的革命历程;新中国建设者的顽强奋斗、开拓创新、忘我奉献的奋斗道路。他们身上显现的信念的力量、奉献的精神、拼搏的勇气、进取的锐气,是中国共产党人精神力量的真实写照,为我们立党兴党强党提供了丰厚滋养。

地点: 两大厅

Venue: West Hall

A man without spirit cannot stand, and a country without spirit cannot be strong. Spirit is the soul of a nation, and only when it reaches certain heights can the nation stand firm and move forward with the flow of history. Over the past hundred years, through the CPC's protracted struggles, it has developed a long line of inspiring principles for Chinese Communists and tempered a distinct political character. This exhibition uses paintings and sculptures as a medium to deliver an artistic presentation of the revolutionary pioneers' unremitting and dauntless fight, and the people's tenacious and innovative struggle to build the People's Republic of China from scratch. The power of faith, the spirit of dedication, the courage to work hard and the vigor to forge ahead possessed by these individuals are a true reflection of the spiritual strength of the Chinese Communists, providing abundant nourishment for the founding, developing and strengthening of the Party.





浮槎万里——中国古代陶瓷海上贸易展

Boats Floating Afar: Maritime Trade of Ancient Chinese Ceramics

海上丝绸之路在秦汉之际就已初步形成,是中国古代对外贸易和文化交往的海上通道。自唐代中后期起,陶瓷器开始成为大规模外销商品。"浮槎万里——中国古代陶瓷海上贸易展"精心遴选 294 件(套)海上丝绸之路沿线沉船和贸易瓷器及其他相关文物,结合国内外重要遗址、沉船考古资料和相关研究成果,较为全面地构画了自唐五代至明清时期的中国古代陶瓷海上贸易盛况,充分展示中国在全球陶瓷贸易体系中发挥主导作用的历史事实,深刻揭示中国与世界基于海洋贸易不断深化的文化交流与友好往来。

The Maritime Silk Road, the sea route for foreign trade and cultural exchanges in ancient China. Since the mid to late Tang dynasty, ceramics had become commodities exported in great quantities, which ushered in the golden era of Chinese export porcelain. The exhibition is divided into three parts, selected 294 ceramics and other cultural relics from the shipwrecks and sea trade along the Maritime Silk Road, together with important ruins, archaeological data of shipwrecks and related research findings. These artifacts depict the flourishing sea trade of ancient Chinese ceramics from the Tang and Five dynasties to the Ming and Qing dynasties, show China's leading role in the global ceramics trading system, and reveal the constant deepening of cultural exchanges and friendly communications between China and the world based on maritime trade.







EXHIBITIONS OF SPECIAL TOPICS



屹立东方——馆藏经典美术作品展

Stand in the East: An Exhibition of Classic Fine Art Works Collected in National Museum of China

展期:长期展出 Date: On regular display

1949年10月,中华人民共和国宣告成立,不仅开启了中国历史新纪元,也掀开了世界历史新篇章。"屹立东方——馆藏经典美术作品展"从中国国家博物馆馆藏中精心挑选了部分优秀油画、国画和雕塑作品,力图全景式地向观众展示中国革命从星火燎原到开国大典的艰难曲折和苦难辉煌,引导观众缅怀革命先烈浴血奋战的峥嵘岁月。

地点:一号中央大厅

Venue: Central Hall 1

Since the founding of the People's Republic of China, Chinese artists have created a number of fine art works that occupy an important position in the history of Chinese fine art. The NMC carefully selects some excellent oil paintings, traditional Chinese paintings and sculptures for this exhibition, for the purpose of giving visitors a panoramic view of the tortuous, suffering but glorious journey of the Chinese revolution from single spark toward thebirth of the New China, and guiding them to remember the eventful years of painful struggles of revolutionary martyrs, bear in mind the origin of the revolutionary government and how the New China was founded.







中华人民共和国中央人民政府印章 1949年 边长9厘米,厚2.7厘米,柄长10.9厘米



科技的力量

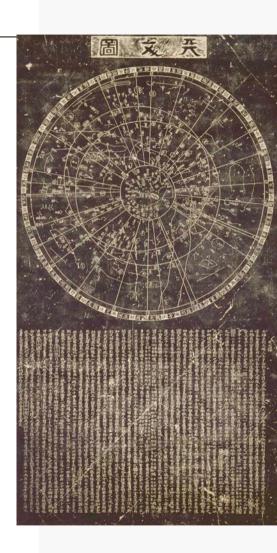
The Power of Science and Technology

展期: 长期展出地点: 二号中央大厅Date: On regular displayVenue: Central Hall 2

自古以来,科学和技术就以一种不可逆转、不可抗拒的力量推动着人类社会向前发展。中华民族曾创造了灿烂的古代文明,为世界科技进步作出重大贡献;也经历过落后于时代的屈辱挫折,在学习先进科学技术的过程中艰难地走向复兴;新中国成立以来特别是改革开放以来,中国的科技发展取得举世瞩目的伟大成就,创造了人类发展史上的奇迹。本展览提纲挈领地勾勒出从古至今中国科学技术与工业发展历程的基本脉络,着重展示不同时期的发展特点及突出成就。

Since the founding of the People's Republic of China, especially since the beginning of the reform and opening-up, China has made great achievements in scientific and technological development that have attracted worldwide attention and created a miracle in the history of human development. This exhibition is divided into four sections, outlining the basic historical lineage of the development of China's science, technology and industry from ancient times to the present day, and focusing on displaying the development characteristics and outstanding achievements of different periods.





"天文图" 碑拓片 原碑刻于宋 淳祐七年 纵181厘米 横97.5厘米



新中国首座大型低速回流风洞

China's First Large-scale Low-speed Wind Tunnel

展期:长期展出

Date: On regular display

地点:三层平台公共空间东区 Venue: East Side of the Public Space on Floor 3

风洞是进行空气动力实验最常用、最有效的工具之一,也是大气层内飞行器研究最可靠的实验手段。1958 年建成的北京大学直径 2.25 米低速回流风洞,是中国首座可以同时为航空工业工程和科学研究服务的实验风洞,为中国低速空气动力学实验和航空事业立下了汗马功劳、作出了重大贡献,成为中国航空史上使用时间最久、效率最高、对飞行器低速空气动力特性的设计贡献最大的风洞之一,是新中国成立初期科技自立自强、创新发展的重要见证物。

Wind tunnels are one of the most common and effective tools for aerodynamic experiments, as well as the most reliable experimental means for the study of vehicles in the atmosphere. The low-speed closed-return wind tunnel with a diameter of 2.25 meters constructed at Peking University in 1958 was China's first experimental wind tunnel that could serve both aerospace engineering and scientific research, as well as the only wind tunnel in China capable of conducting aircraft model tests at that time. It became one of the longest-serving, most efficient wind tunnels in the history of Chinese aviation, and made some of the greatest contributions to the design of low-speed aerodynamic characteristics of aircraft. The contraction section, diffusion section and fan cowling of this wind tunnel on display here were all wooden components made by workers of the logistics department of Peking University. They were important witnesses to the self-reliance and innovative development that characterized science and technology in the early years of the founding of the People's Republic of China.



新中国首座大型低速回流风洞 1958年 通高700厘米,通长4450厘米





镜里千秋——中国古代铜镜文化

Mirrors of Eternity:

A Cultural Exhibition of Ancient Chinese Bronze Mirrors

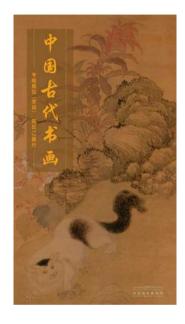
展期: 长期展出 地点: 南 14 展厅 Date: On regular display Venue: Gallery S14

铜镜是中国古代常见的日用器具。"镜里千秋——中国古代铜镜文化"展览从数以千计馆藏铜镜及相关妆具和铸造陶范中精选出 260 余件(套)展品,完整地串联起中国古代铜镜的发展脉络,系统展示铜镜的历史价值、审美价值、科技价值和文化价值,生动再现中国古代铜冶铸技术的非凡成就,充分展示中华民族独特的审美意识、价值取向及中国人民自古以来对美好生活的向往和追求。

Bronze mirrors were common daily implements in ancient China. Held by the NMC, the exhibition "Mirrors of Eternity: A Cultural Exhibition of Ancient Chinese Bronze Mirrors" relies upon the museum's rich collection resources. More than 260 exhibits were selected from thousands of bronze mirrors, related accessories and pottery casting models in the museum's collection. This exhibition connects the entire development of ancient Chinese bronze mirrors and systematically demonstrates their historical, aesthetic, technological and cultural value.







中国古代书画 Ancient Chinese Calligraphy and Painting

展期: 长期展出 地点: 南 12 展厅 Date: On regular display Venue: Gallery S12

书画艺术是中华民族最具代表性的文化元素,也是中华优秀传统文化的重要载体之一。中国国家博物馆收藏有近万余件古代书画名品佳作,充分展现了先贤的人生追求和家国情怀,浓缩着中华儿女几千年来一以贯之的思想传统、道德规范、美学追求和生活观念。"中国古代书画"展览以时间为主线,用多件珍稀名作分三个单元系统展示了宋元以降中国书画的发展脉络。

The art of calligraphy and painting is the most representative cultural element of the Chinese nation and one of the most important carriers of China's outstanding traditional culture. "Ancient Chinese Calligraphy and Painting" exhibition is organized primarily along a chronological sequence, with precious masterpieces divided into three units to systematically demonstrate the development of Chinese calligraphy and painting since the Song and Yuan dynasties.





雪封高栈图轴 沈士充 明 崇祯三年 纵157.4厘米 横79厘米



中国古代服饰文化展

Ancient Chinese Culture: Costume and Adornment

展期:长期展出 地点:北18展厅 Date: On regular display Venue: Gallery N18

服饰不仅是人民生活的必要用品,也是古代文化的重要载体。中国素有"衣冠王国"之美誉,数千年来中华服饰文化的发展历程不仅折射出古代物质文明与精神文明的发展轨迹,也勾勒出中华民族延绵不断的生活画卷。"中国古代服饰文化展"以国博学者数十年学术研究成果为依托,按历史时期分为六个部分,系统展示中国古代服饰的衍变历程,深人阐释了服饰所承载的社会文化内涵。

China is known as the "Kingdom of Costume." The development of Chinese costume culture over thousands of years not only reflects the development of ancient material and spiritual civilization, but also outlines the continuous existence of the Chinese nation. The NMC exhibition "Ancient Chinese Culture: Costume and Adornment" strives to present the overall image of ancient Chinese costume and adornment and fully demonstrate the splendid achievements of ancient Chinese material and spiritual civilization.



中兴四将图卷 宋 纵27厘米,横91厘米



楼阁人物金簪

明

通高17.9厘米, 宽6.7厘米



中国古代钱币 Ancient Chinese Currency

展期: 长期展出 地点: 南 11 展厅 Date: On regular display Venue: Gallery S11

中国古代钱币历史悠久,在五千多年中华文明的浸润下逐渐演进出系统完整、内容丰富、脉络清晰、内涵博大、个性鲜明的中国古代钱币文化,是反映五千多年中华文明绵延不绝、灿烂辉煌的重要代表性物证。本展览从二十余万枚馆藏钱币中精选出一千八百余件珍品,辅以其他类别文物二百余件,分两个部分进行展示。力求全方位立体化呈现中国古代钱币的历史演进,同时折射其所承载的中国古代政治、经济、军事、艺术、科技等方面的丰富内涵。

Ancient Chinese currency has a long and storied history. This exhibition selects more than 1,800 treasures from the NMC's collection of more than 200,000 Chinese currency artifacts, supplemented by more than 200 other types of cultural relics and divided into two sections, striving to present the historical evolution of ancient Chinese currency in a comprehensive and three-dimensional way while reflecting its rich connotations related to ancient Chinese politics, economics, military affairs, art, science and technology.





金五铢 西汉 钱径2.6厘米、穿径1.1厘米 湖北官钱局拾两银票 清 光绪 纵18.8厘米,横9.9厘米





青花折枝牡丹纹折沿盘

明永乐

中国古代瓷器艺术展

Ancient Chinese Porcelain Art

展期:长期展出 地点: 北17展厅 Date: On regular display Venue: Gallery N17

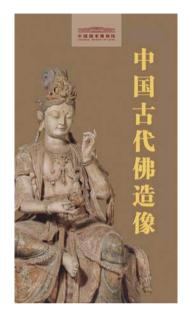
陶瓷是贯穿中华文明发展进程且从未中断的物质文明: 原始社会的彩陶、黑陶、商 周时期的白陶、陶釉,以及之后相继出现的青瓷、白瓷、釉上彩、釉下彩、颜色釉,甚 至琉璃、珐华、紫砂器等, 美不胜收, 蜚声寰宇。中国国家博物馆藏瓷甚丰, 特选百余 件(套)古代瓷器精品分三单元陈列于本展览中,展品年代由西周贯穿至清末,以飨广 大观众。

China was the first country in the world to produce porcelain. Ancient Chinese porcelain can be broadly divided into two major categories according to the glaze color and decoration: color glazed porcelain and painted porcelain. The latter can be roughly divided into underglaze colored porcelain and overglaze colored porcelain. The exhibition Ancient Chinese Porcelain Art displays the most representative porcelain selected from the collections of our museum. It is divided into three sections: "The art of color glazed porcelain," "The art of underglaze colored porcelain" and "The art of overglaze colored porcelain."



粉彩桃纹天球瓶 清乾隆

高50.6厘米 口径11厘米 足径16.6厘米



中国古代佛造像

Ancient Chinese Buddhist Sculpture

中华优秀传统文化的创造性转化和创新性发展。

展期:长期展出 Date: On regular display

中华文化绵延 5000 余年,既多元一体、源远流长,又开放包容、博大精深,佛教文化作为中华优秀传统文化的重要组成部分,其核心内容已经深深融入中华民族的文化基因之中。"中国古代佛造像"展览通过馆藏的 265 件精美绝伦的佛教造像艺术品,完整勾勒中国古代佛教造像艺术发展历程,系统展示不同地区佛造像精彩造型和丰富内涵,助力于

地点:北19展厅 Venue:Gallery N19

As an important part of the fine Chinese tradition, the core content of Buddhist culture has been deeply integrated into the cultural genes of the Chinese nation. The NMC exhibition "Ancient Chinese Buddhist Sculpture" with 265 exquisite Buddhist statues from its collection, aiming to outline the complete development of the Buddhist sculpture art in ancient China, systematically display the splendid shapes and rich connotations of Buddhist statues from different regions and facilitate the creative transformation and innovation development of China's fine traditional culture.





铜鎏金自在观音菩萨像

15世纪

高21厘米



中国古代玉器艺术 Ancient Chinese Jades

展期: 长期展出 Date: On regular display

至迟在 8000 年前,我们的祖先就在磨制石器的过程中逐渐认识了玉这种美丽的石头。从此,他们剖璞取玉,琢玉成器,创造了独特的玉器艺术。本展览从中选取上自远古、下迄清代的玉器精品,增添了部分鲜有展示的馆内旧藏。向世人呈现玉器所蕴含的高超的制作工艺、鲜明的审美趋向与厚重的文化积淀。

地点: 南 13 展厅

Venue: Gallery S13

At least 8,000 years ago, our ancestors gradually came to know the beauty of jade through the process of grinding stone tools. Following this discovery, they dissected the uncut pieces of jade, carved the jade into objects and created a unique jade art. This exhibition selects jade objects dating from ancient times to the Qing Dynasty and is bolstered by a number of specimens that are rarely displayed to the public. We hope that every visitor to this special exhibition can feel the national spirit, consciousness, tastes and pursuits contained in the jade, comprehend the splendid national culture on display, and appreciate its unique and enduring charm.





PERMANENT EXHIBITIONS



古代中国 Ancient China

展期:长期展出 地点:北20—北25、南15—南20展厅 Date: On permanent display Venue: Galleries N20-N25, S15-S20

"古代中国"以王朝更替为主要脉络,以古代珍贵文物为见证,较为全面地展示了古代中国不同历史时期在政治、经济、文化、社会生活以及中外交流等方面的发展状况,突出展现了中华文明绵延不绝的发展特点和各族人民共同缔造多民族国家的历史进程,展现了中华民族所取得的辉煌成就和对人类文明所做出的伟大贡献。

One of the permanent exhibitions hosted by the National Museum of China, *Ancient China* is on display in altogether ten galleries. Using a large number of valuable cultural relics, it gives a complete picture of the long Chinese history from the prehistoric times to the late Qing Dynasty and shows in a comprehensive way the vitality and continuous evolution of Chinese civilization. It also demonstrates the historical process of building a multi-ethnic country by Chinese people from different ethnic groups, their splendid political, economic, and cultural achievements, and their contributions to human civilization.



鹰形陶鼎 新石器时代 仰韶文化



四羊青铜方尊 商后期



错金银云纹青铜犀尊

西汉



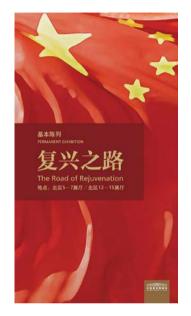
霁蓝釉金彩海晏河清尊

清 乾隆



三彩釉陶载乐骆驼

唐 开元十一年



复兴之路 The Road of Rejuvenation

展期:长期展出

Date: On permanent display

地点: 北5—北7、北12—北15展厅 Venue: Galleries N5-N7,N12-N15

"复兴之路"以历史发展为主线,较为系统地回顾了自 1840 年鸦片战争以来,陷入半殖民地半封建社会深渊的中国各阶层人民在屈辱苦难中奋起抗争,为实现民族复兴进行的种种探索,特别是中国共产党领导全国各族人民争取民族独立、人民解放、国家富强、人民幸福的光辉历程,全面展示了中华民族走向伟大复兴的历程。

The Chinese nation is a great nation whose people are industrious, courageous, intelligent and peace-loving and have made indelible contributions to the progress of human civilization. For countless generations, the Chinese people have been pursuing a dream of national strength and prosperity. *The Road of Rejuvenation* is a permanent exhibition showcasing the explorations made by Chinese people from all walks of life who, after being reduced to a semi-colonial, semi-feudal society since the Opium War of 1840, rose up to overcome their humiliation and misery, and tried in every way possible to rejuvenate the nation.



清军在虎门炮台抗击英军 使用的火药缸



孙中山手批 《国民政府建国大纲》稿本



红军强夺泸定桥时桥上 的铁锁链



第一届全国人大第一次会议 使用的投票箱



杨利伟穿过的航天服



复兴之路·新时代部分

The Road of Rejuvenation: New Era

展期:长期展出

地点:南5、南10展厅 Date: On permanent display Venue: Galleries S5, S10

"复兴之路·新时代部分"以"不忘初心 砥砺奋进——不断开创新时代中国特色社 会主义事业新局面"为主题,全面展示党的十八大以来,以习近平同志为核心的党中央 团结带领全国各族人民, 统筹推进"五位一体"总体布局, 协调推进"四个全面"战略 布局, 党和国家各项事业取得的历史性成就、发生的历史性变革。

Under the guidance of Xi Jinping Thought on Socialism with Chinese Characteristics for a New Era, we have seen historic achievements and changes in the undertakings of the Party and the country, while socialism with Chinese characteristics has entered a new era. We have embarked on a new journey to secure a decisive victory in finishing the building of a moderately prosperous society in all respects, to strive for the great success of socialism with Chinese characteristics for a new era, to realize the Chinese Dream of national rejuvenation, and to ensure that the Chinese people realize their aspirations for a better life.



《中华人民共和国农村土地 承包经营权证》样本



《河北雄安新区规划纲要》



天津滨海新区实行简政放权封存的 109 枚公章



"一带一路"国际合作高峰 论坛"主席槌"



国博巡展 TRAVELING EXHIBITIONS





根系中华——青少年爱国爱澳教育基地常设教育展

Rooted in China:

An Education Exhibition at the Patriotic Education Base in Macao

展期: 2020 年 12 月 16 日开展 Date: Opening on December 16, 2020

日开展地点:澳门回归贺礼陈列馆mber 16, 2020Place: Handover Gifts Museum of Macau

"根系中华——青少年爱国爱澳教育基地常设教育展"由澳门教育暨青年局主办,中国国家博物馆承办。展览使用约 300 张照片,33 件国家博物馆馆藏文物仿制品和 13 个多媒体,通过"博大精深的中华文化"、"中国人民的救亡图存"和"举世瞩目的现代化成就"三个部分,向观众呈现了中华文化千年的传承、中国人民百年圆梦的历程。展览序厅采用中国书画"卷轴"为设计思想,如徐徐开展的画卷般呈现着中华文化的灿烂悠远和发展脉络。中国版图和各民族介绍,则以多媒体表现方式,更形象地向青少年展现当代中国的基本国情。

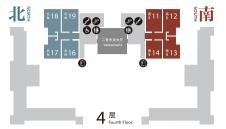
This exhibition is hosted by the Government of the Macao Special Administrative Region Education and Youth Development Bureau and organized by the National Museum of China. It presents the inheritance of Chinese culture across thousands of years and the hundred-year journey of the Chinese people to realize their dreams through three sections, namely "Extensive and profound Chinese culture," "The Chinese people's struggle to save the nation" and "Remarkable modernization achievements," utilizing300 photographs, 33 replicas of cultural relics from the NMC's collection and 13 multimedia materials. The introductory hall adopts the scrolls used in Chinese painting and calligraphy as its design concept, presenting the long and splendid development of Chinese culture like a slowly unfolding scroll. The introduction of China's map and various ethnic groups is presented through multimedia to more vividly show young people the fundamental realities of contemporary China.

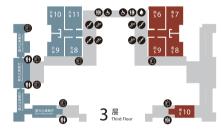




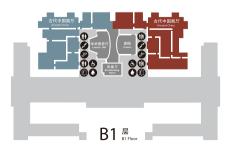


地图导览 FLOOR PLAN









开放时间 OPENING HOURS

周二至周日

09:00-17:00 (16:00 停止人馆) 每周一闭馆,国家法定节假日除外

Tuesday - Sunday 09:00-17:00 (Last admission at 16:00) Closed on Mondays, except for public holidays

出行信息 GETTING HERE

地铁线路

地铁1号线天安门东站: C口、D口出站

BY METRO

Please take Metro Line 1 and get off at Tian'anmen East Station. Please exit the station through Exit C or D

公交线路

请于天安门东站乘车/下车: 公交1、2、52、82、120路 观光2线 旅游公交1线、旅游公交2线

BY BUS

Please take the following bus routes and get off at Tian'anmen East Station. Bus:1, 2, 52, 82, 120
Sightseeing Bus: Line 2
Tourist Bus: Line 1, Line 2



预约参观 RESERVATION

为切实保障文物安全和观众安全,提升观展体验,中国国家博物馆施行全员实名预约参观机制(分时段)。

请访问中国国家博物馆官方网站, 在"服务"栏目中了解最新参观信息。



预约人口 Reservation Entrance



国家博物馆官方APP



国博导览微信小程序



扫描二维码,关注我们,了解国博最新动态。 Official social media accounts of the NMC



国家博物馆官方网站



国家博物馆官方微博



国家博物馆 微信服务号中 文版





国 博 君 微信订阅号



国家博物馆哔嗶哔嗶



国家博物馆快手平台







中国国家博物馆 NATIONAL MUSEUM OF CHINA



中国国家博物馆 NATIONAL MUSEUM OF CHINA

北京东城区东长安街 16 号天安门广场东侧 No. 16 East Chang'an Street, Dongcheng District, Beijing, China

咨询热线: 010-65116400 (9:00-16:00) 官方网站: http://www.chnmuseum.cn

中国国家博物馆 展 览 简 讯

2022